



# Newsletter

Giugno 2012



Sharing European Memories  
at school



Norway · Spain · Italy · Slovenia · United Kingdom · Poland



## Memorie storiche locali della Seconda Guerra Mondiale in Kristiansand (Norvegia)

La classe pilota di Stiftelsen Arkivet della scuola di Havlimyra in Kristiansand ha iniziato il suo lavoro sulla metodologia in Marzo. Nella prima settimana si è parlato a scuola della guerra avvenuta sia in Norvegia che all'estero. Dopo essere stato introdotto un quadro teorico sulla differenza tra Storia e Memoria, gli alunni hanno avviato il processo per esaminare le memorie storiche del periodo. Una delle principali attività è stata l'escursione di una giornata avvenuta l'ultima settimana di Marzo, dove gli alunni hanno visitato luoghi autentici e memoriali della nostra zona.



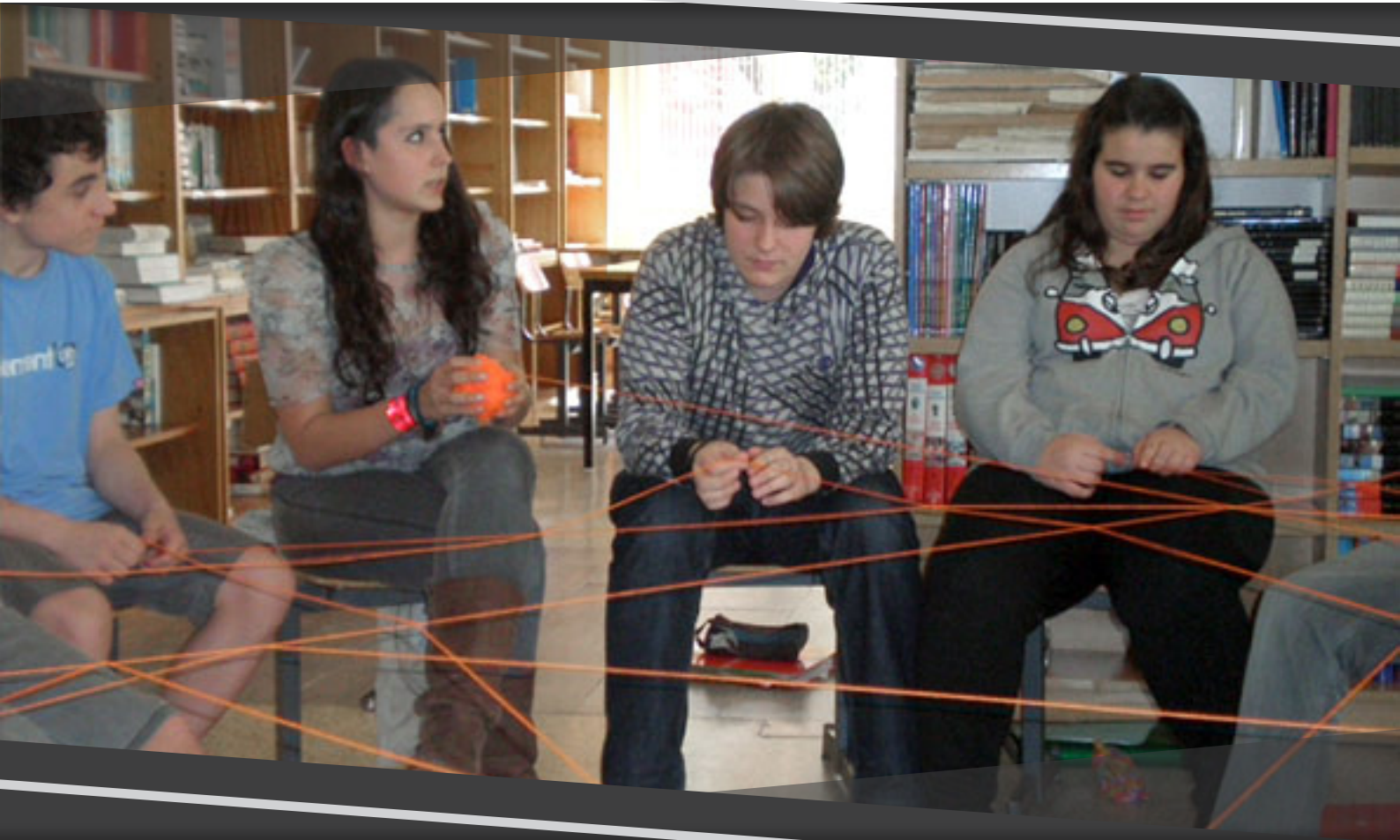
Abbiamo utilizzato come punto di partenza la nostra mostra a Stiftelsen Arkivet, edificio nel quale sono state ricostruite le stanze che dal 1942-45 furono le prigioni e le camere della tortura e dove gli eventi che vi sono accaduti sono stati illustrati da varie installazioni. Dopo di che gli studenti hanno visitato diversi memoriali. In quattro di questi siti, hanno incontrato e intervistato testimoni che hanno parlato delle loro memorie riguardo quel luogo. Questo evento e specialmente l'incontro con i testimoni viventi, è stato sia informativo che rivelatore. Al ritorno a scuola, gli alunni hanno elaborato una loro analisi, nella quale hanno comparato l'informazione storica con le memorie collettive e soggettive dello stesso periodo. I ragazzi hanno prodotto una storia digitale presentando ciò che hanno imparato in merito le memorie della Seconda Guerra Mondiale, e questi film sono stati mostrati, con grande entusiasmo, per gli alunni, gli insegnanti e i testimoni viventi, al cinema locale l'ultima settimana di Maggio. All'interno del programma, nella stessa settimana, c'è stata una conferenza Skype con la classe italiana coinvolta nel progetto SEM@S, durante la quale gli alunni hanno condiviso e confrontato le memorie.





## Seconda Industrializzazione di San Sebastian (1950-1970) (Spagna)

La sperimentazione in San Sebastian è iniziata il 18 Aprile con una sessione plenaria con tutto lo staff degli insegnanti, gli esperti di Aranzadi e i 113 studenti che parteciperanno al progetto. La metodologia di SEM@S è stata adattata ai curricula scolastici e tutte le ore d'insegnamento di Storia dell'ultimo trimestre saranno dedicate al progetto. Tutto il materiale e i documenti relativi sono immagazzinati in un portfolio virtuale.



Dopo alcune lezioni e workshop di approccio al background storico del periodo e al concetto di memoria, gli studenti hanno fatto un tour attraverso differenti parti della città identificando gli edifici e le evidenze del periodo, così come l'analisi di come l'attuale paesaggio urbano è nato dalle trasformazioni di quel tempo. Dai cambiamenti urbani e del paesaggio, gli studenti analizzeranno i cambiamenti nella città (demograficamente, abitativo, pubbliche autorità), nell'economia (distribuzione del lavoro settoriale e di genere) e nella società (vita quotidiana, educazione, riti di passaggio, feste e tempo libero). Gli studenti intervisteranno le persone della loro cerchia che hanno vissuto attraverso questi anni, i quali contribuiranno con le loro personali memorie a ricostruire la memoria storica del periodo. Inoltre, gli studenti dovranno raccogliere oggetti di vita quotidiana come libri, vestiti, attrezzature, strumenti etc. per mostrarli ad una esposizione pianificata per il 9 giugno insieme al lavoro degli studenti. L'approccio europeo del progetto sarà garantito dallo scambio di esperienze e risultati con la scuola di Debinka (Poznan, Polonia) che ha studiato come il paesaggio urbano rifletta la memoria della città.



## Massacro di Monte Sole - Linea Gotica (Italia)

Le attività di progetto hanno coinvolto due scuole del territorio: Forma Giovani, istituto professionale dell'obbligo formativo, che ha coinvolto una classe composta anche da studenti provenienti da paesi extra UE; l'Istituto Caduti della Direttissima, localizzato su una zona della Linea Gotica (Linea difensiva creata dai Tedeschi nel 1944 per rallentare l'avanzata degli Alleati nel Nord Italia). Entrambe le scuole hanno affrontato come argomento un evento locale della Linea Gotica.



Nonostante il background differente, le scuole stanno procedendo con gli stessi step (ricostruzione del contesto storico, differenza tra storia e memoria, l'impatto della guerra sulle persone, discussione critica dei libri e altre risorse in merito al massacro di Monte Sole e l'uso di testimoni orali).

Gli studenti hanno incontrato e intervistato testimoni i quali hanno raccontato la loro vita quotidiana durante la guerra e riportato le storie di guerra vissute dai padri, comprese le difficoltà del ritorno a casa. Attraverso queste storie gli studenti hanno riscoperto la loro comunità e il loro territorio. In seguito ciascuna classe ha visitato un luogo della memoria legato ad un evento storico della seconda guerra mondiale. In aggiunta, come ultimo punto di applicazione della metodologia, le classi hanno partecipato insieme al Diorama Vivente, durante il quale gli alunni hanno potuto confrontarsi con diversi punti di vista. Al termine dell'evento c'è stato un momento comune di confronto e condivisione delle loro emozioni. Come risultato finale del loro lavoro creeranno un video con le esperienze raccolte.





## Industrializzazione di Kranj (Slovenia)

Gli alunni hanno studiato individualmente il contesto storico dell'industrializzazione di Kranj nel periodo tra le due guerre mondiali. In seguito hanno ricercato le differenze tra memoria e archivi storici con l'aiuto dei loro insegnanti. Basandosi sul loro lavoro di progetto riguardante l'industrializzazione di Kranj, i partecipanti hanno creato dei poster che sono stati messi in mostra nella Biblioteca di Kranj.



Il nostro team ha accompagnato gli studenti al museo dove si è svolta una discussione sugli argomenti e sono stati esibiti i prodotti delle fabbriche di quel periodo. Dopo aver studiato l'argomento in dettaglio, i ragazzi erano estremamente interessati alla lezione. Un'altra esperienza positiva è stata la cooperazione con il braccio locale degli archivi storici di Ljubljana. Un esperto dei materiali dell'archivio ha mostrato diversi documenti, progetti, francobolli, libri d'occupazione- tutto il rappresentativo del periodo dell'industrializzazione. Basandosi sul loro giudizio, gli alunni hanno scelto il materiale che sarà incorporato nel loro prodotto finale.

Passo successivo è stata l'esecuzione e l'analisi dell'intervista in forma definitiva. Gli studenti hanno trovato questa parte della metodologia molto interessante in quanto hanno iniziato le riprese di un corto metraggio sugli argomenti discussi. Lezioni di regia, riprese e montaggio in post-produzione sono stati una gradita aggiunta al lavoro. Cinque studenti hanno avuto un ruolo attivo nella ripresa. Oltre a lavorare all'interno del programma previsto, i partecipanti hanno aggiunto ore supplementari e molta più energia di quanto ci aspettassimo. Grazie alla collaborazione di diverse istituzioni, che hanno a che fare con la storia, il processo di apprendimento è stato dinamico e favorevole per gli studenti.



## Memorie del D-Day dei veterani di Leeds della Seconda Guerra Mondiale (Regno Unito)

Il team ha lavorato con una classe di 14enni studenti di Storia presso la Co-op in Academy Leeds. Dal gennaio 2012 gli studenti hanno studiato la Seconda Guerra Mondiale, esplorando la differenza tra la storia e le fonti di memoria relative alla invasione Alleata della Normandia nel giugno 1944.



Gli studenti hanno visitato il Royal Armouries Museum dove hanno maneggiato armi e attrezzature della Seconda Guerra Mondiale, esplorato in classe prove storiche e appreso tecniche di intervista. In seguito, hanno incontrato e intervistato cinque persone con memorie della guerra: Paddy Hope che ha volato in missioni di ricognizione aerea e ha trascorso due anni come prigioniero di guerra in Germania; Jim Reddyhoff, che ha lavorato all'Intelligence Service; Alf Ackroyd, che ha preso parte all'invasione in Normandia nel D-Day; Mary Todd il cui marito ha partecipato all'invasione in Normandia; Jeff Todd, figlio di Wilf e Mary, che ha riportato i racconti di guerra sentiti dal padre quando era ragazzo. Dopo aver analizzato i risultati delle loro interviste, gli studenti hanno creato delle storie digitali che presentano la propria interpretazione delle testimonianze degli intervistati e offrono una riflessione personale sull'esperienza di tale incontro.



## Banca della Memoria di Poznan (Polonia)

Il recente sviluppo del progetto ha portato allo sviluppo della "Banca della Memoria". Gli studenti sono stati invitati a raccogliere le registrazioni delle conversazioni condotte con i testimoni di eventi passati, che sono importanti per la comprensione della vita quotidiana nel secolo scorso. Particolare attenzione è stata posta sulla storia dei quartieri di Poznan: Debiec, Wilda negli ultimi settanta anni del ventesimo secolo. Gli studenti hanno esaminato i seguenti punti: cambiamenti nell'aspetto del quartiere cittadino, il processo di sub-urbanizzazione, le abitudini della gente, i loro problemi e le gioie quotidiane. Il materiale è stato raccolto utilizzando un questionario standard, con la conduzione di una serie d'interviste, facendo copie di foto e documenti o preparando una documentazione fotografica dei differenti oggetti e luoghi.



Altre azioni hanno compreso una parte di workshop sulla "storia orale" condotti da Mrs. Magda Kowalska (Università di Birmingham / Università of Adam Mickiewicz in Poznań). Obiettivo di questo corso è stato l'insegnamento agli studenti di come scrivere il questionario e preparare gli incontri con i testimoni della storia recente. Ogni classe, basandosi sulle informazioni di una persona in particolare, ha preparato una serie di domande che possono essere utili durante l'intervista.

Uno degli elementi più importanti del progetto è una serie d'incontri con la storia in luoghi riferiti agli autori del progetto "I Templi della Memoria". Questi sono principalmente musei, biblioteche e archivi. Più tardi gli studenti di Dębinka hanno visitato all'incirca 14 luoghi della Polonia e della Germania (principalmente Berlino). Dopo aver completato la serie di lezioni del museo, la scuola prevede di preparare un questionario e dibattito, il cui effetto sarà la creazione di un'immagine di un "museo perfetto" - quello che fa appello ad una generazione più giovane ed è efficace nel passare le conoscenze e le competenze alle giovani generazioni.



[www.memoriesatschool.eu](http://www.memoriesatschool.eu)

*This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.*

Project Number

510410-LLP-1-2010-1-ES-COMENIUS-CMP

